



Kugura imyenda

Å kjøpe klede

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Sahar Haidari

 Abisange Iragena Sandrine

 3

 Ikinyarwanda rw / nynorsk nn



Ishati ya Ali irashaje. Akeneye indi nshyashya.

...

Skjorta til Ali er gammal. Han treng ei ny.



Agiye mu isoko gushaka imyenda mishya.

...

Han drar til kjøpesenteret for å sjå etter nye klede.



Ageze mu isoko abura aho iduka ry'imyenda riherereye.

...

På kjøpesenteret finn han ikkje klesbutikken.



Yinjiye mu iduka kubaza aho ari ho. Arabajije ati: “Ni he nagurira imyenda?”

...

Han går til ein annan butikk for å spørje om vegen. «Kvar kan eg kjøpe klede?» spør han.



Umucuruzi amweretse ku rundi ruhande rw'isoko.
Iduka ry'imyenda riri ku rundi ruhande!

...

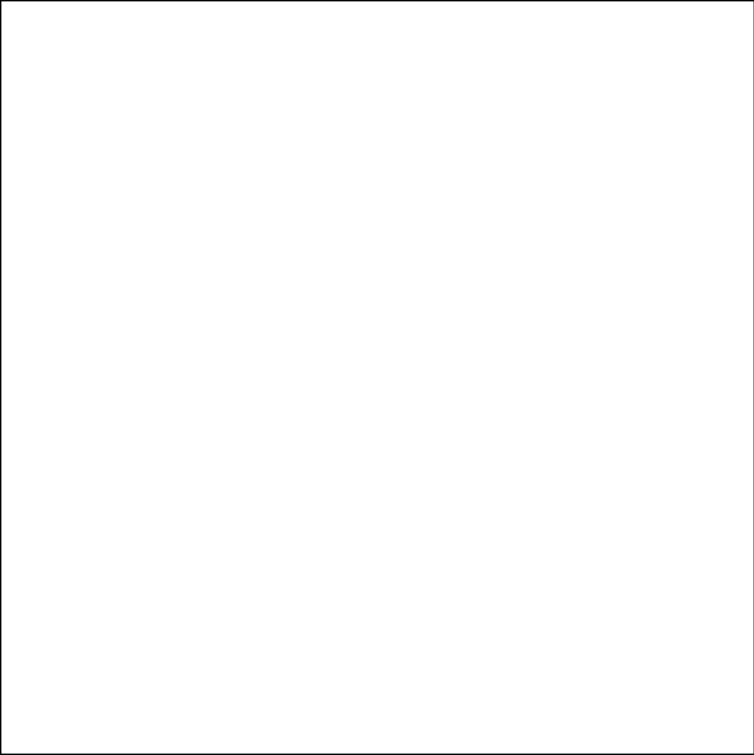
Butikkmedarbeidaren peikar på den andre sida av
kjøpesenteret. Klesbutikken er på motsett side!



Ali arinjiye maze atangira gushaka ishata. Amashata ni manini kuri we, kandi arahenze cyane.

...

Ali går inn og leitar etter ei skjorte. Skjortene er for store for han, og ganske dyre.



Ahubwo yiguriye amapataro kubera ko bari barimo kuyateza. Afashe umwanzuro wo kuzagura ishati mu kwezi gutaha yahembwe.

...

Han kjøper ei ny bukse i staden fordi ho er på tilbud. Han bestemmer seg for å kjøpe ei skjorte neste måned når han får lønn.



LIDA Stories


lidastories.net

Kugura imyenda

Å kjøpe klede

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Sahar Haidari

 Abisange Iragena Sandrine (rw), Espen Stranger-Johannessen (nn)

